

# ¿Hay arsénico en su agua potable?

*¿VIVE EN NH?*

*¿OBTIENE EL AGUA DE UN POZO PRIVADO?*

*EN ESE CASO,  
SU AGUA POTABLE PODRÍA TENER  
ARSÉNICO.*



**4 de cada 10  
hogares de NH  
obtienen el agua de  
POZOS PRIVADOS**



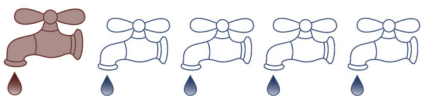
## ¿Qué es el arsénico y por qué es peligroso?

El arsénico es una sustancia química que se encuentra naturalmente en el medio ambiente. Aunque es natural, a pesar de eso puede ser peligroso para su salud. Si bebe o cocina con agua que contiene arsénico, podría contraer enfermedades, como por ejemplo:

- ❖ Cáncer de vejiga
- ❖ Otros tipos de cáncer, como cáncer de pulmón, cáncer de próstata y cáncer de hígado
- ❖ Cardiopatía (enfermedad cardíaca) y diabetes
- ❖ Enfermedades cerebrales y nerviosas
- ❖ Efectos sobre el desarrollo del cerebro y menor coeficiente intelectual (CI) en niños

## ¿Cómo puedo saber si el agua de mi pozo tiene arsénico?

**1 de cada 5  
pozos en NH pueden  
contener cantidades  
peligrosas de ARSENICO**



**En resumidas cuentas: no sabrá si tiene a menos que haga el análisis para detectarlo.** El arsénico no tiene olor, sabor ni color. Puede tomar una muestra del agua del grifo y enviarla a un laboratorio para que la analice. La mayoría de los análisis de agua de pozo incluyen la detección de arsénico y otros contaminantes peligrosos. Debe hacer analizar su pozo privado cada 3 años.

El Departamento de Servicios Ambientales de NH (Department of Environmental Services, DES) proporciona una lista de empresas que ofrecen análisis de agua:

<http://des.nh.gov/organization/divisions/water/dwgb/nhelap/documents/labs-private-wells.pdf>

## ¿Qué puedo hacer si mi agua contiene arsénico?

Puede tratar el agua de su hogar para eliminar el arsénico. Puede usar filtros comunes y corrientes en el grifo de la cocina o sistemas más complejos para tratar toda el agua de su hogar. El DES NH proporciona información sobre el tratamiento del agua de pozos privados para eliminar arsénico y otras sustancias químicas:

<http://des.nh.gov/organization/commissioner/pip/factsheets/dwgb/documents/dwgb-3-2.pdf>

**Para obtener más información  
análisis de agua de pozo en  
NH, comuníquese con los  
Laboratorios de Salud  
Pública de New Hampshire:**

29 Hazen Drive, Concord, NH 03301

(603) 271-4661

<http://www.dhhs.nh.gov/dphs/lab/biomonitoring.htm>

